

JapanWeek
2003大田

일본인형전



[서울전시]

- 일 시 : 2003년 8월 22일(금)~29일(금) 10:00~17:00
(일요일 휴관, 23일(토)는 개관하며 최종일인 29일은 오후 1시까지 전시합니다)
- 장 소 : 주한일본대사관 공보문화원 2층 실크갤러리 (지하철 3호선 안국역 4번출구)
- 입장료 : 무료
- 주 최 : 주한일본대사관 공보문화원 · 일본국제교류기금
- 문 의 : 주한일본대사관 공보문화원 TEL 02-765-3011

[대전전시]

- 일 시 : 2003년 9월 19일(금)~28일(일) 10:00~18:00
(기간 중 상시 개장, 단, 28일은 오후 3시까지 개장)
- 장 소 : 대전평생학습소년수련원 1층 전시실
- 입장료 : 무료
- 주 최 : 주한일본대사관 공보문화원 · 일본국제교류기금
- 문 의 : 대전재팬워크 연락사무소 TEL 042-471-1904(9월 17일부터 통화가능)

■ 상세한 내용은 당대사관 홈페이지를 참조하시기 바랍니다.

<http://www.kr.emb-japan.go.jp>(초기 화면 하단 이벤트란)

※서울 및 대전 전시장을 찾아주시는 분들 중 매일 선착순 20분께 오리지널 팸플렛 증정.

▶ 오야마인형 - 오야마(花魁)

에도 제일의 환락가로 유명한 요시와라 거리를 가장 지위가 높은 유녀(遊女)가 호화스러운 의상을 몸에 두르고 걷는 모습이다.



분라쿠인형- 니네타치 오소메히사마쓰(二人立 お染久松)
 분라쿠는 일본의 전통적인 인형극. 그 중에서도 아름다운 도회지 처녀 오소메의 슬픈 사랑을 그린 이 이야기는 각별한 사랑을 받고 있다.

어린이 풍속인형 - 부리부리(ぶりぶり)
 에도(江戸)시대 초기에 서로 구슬치기를 하며 놀았다는 정월의 놀이기구 부리부리를 끄는 건강한 남자 어린이의 모습이다.



어린이 풍속인형 - 이즈쿠라인형(いずくら人形)
 고쇼인형(御所人形)풍의 남녀 한쌍에 정장을 입힌 것.

현대공예작가의 창작인형 - 첫 축제(初節句) / 하라 요시코(原淑子) 작품
 3월 3일, 아이가 처음으로 맞는 히나마쓰리에 정성스레 히나인형을 장식하는 엄마와 여자아이의 정겨운 풍경이다.



전통 고케시인형



사랑(愛)과 기원(祈願)의 표현

일본은 인형왕국이라 불리울만큼 실로 많은 종류의 인형이 있으며 또한 그 인형들은 다양한 용도와 목적으로 사람들의 생활과 깊은 관련을 갖고 있습니다.

그 이유로는 먼 옛날부터 이어내려 온 히나마쓰리(雛祭り¹⁾) 등의 풍습이 독자적인 인형문화를 발전시킨 것을 들 수 있을 것입니다. 또한 이것은 인형을 단순히 완구라는 영역에 국한시키지 않고, 장식하여 감상하는 미술품으로까지 가치를 격상시켜 왔으며 이에 더하여 민중에게 친숙한 노(能)나 가부키(歌舞伎) 등의 테마를 가미시켜 수 없이 많은 다양성을 창출해 왔습니다.

오늘날도 장인의 전통적인 공법에 의한 일본인형은 사람들로부터 사랑을 받으며 계속해서 만들어지고 있습니다. 또 한편, 많은 창작인형 작가도 등장하여 인형은 미술계쪽으로도 눈에 띄게 진출하고 있습니다.

일본인형의 특색은 고훈(胡粉²⁾)세공에 의한 조각적이며 차분한 표정의 아름다움과 고급의 의상풍속을 풍부하게 표현한 색채미 등에 있을 것입니다.

이번에는 이 다양한 인형들 중에서 대표적인 것을 골라 전시합니다. 일본인형의 미(美)와 마음(心)을 작품에서 헤아리며 충분히 감상해 주십시오.

(註1) 히나마쓰리의 설명은 세부설명에서 참조

(동상 Doll's Festival이라 번역하는 경우가 많음)

(註2) 고훈(胡粉)은 굴껍질의 분말. 이를 아교로 녹여 만들어진 액을 인형에 두텁게 발라 세부를 창칼로 조각한다.

(동상 Pulverized(또는 Powdered) Oyster Shell이라 번역함)

노인형 - 하나가타미(花篋)

추억의 꽃바구니를 손에 들고 연인을 그리워하며 뒤따르는 젊은 여성의 모습이다.

히나닌교 - 기메코미 다치비나(きめこみ 立雛)

히나닌교의 가장 오래된 형태인 다치비나를 근대적으로 조형화한 것. 기메코미(H에 설명)의 기법을 이용하여 제작하고 있다.



「2003 大田Japan Week」 참여행사

JapanWeek
2003大田

기모노 워크숍

일본전통의상인 기모노는 매우 화려한 반면 입기가 매우 까다롭다. 그래서 일본에는 기모노를 입혀주는 곳이 있으며 기모노 입는 법을 가르쳐주는 곳도 있다. 이번 워크숍에서는 日本和装振興協會의 협력으로 일본에서 활약중인 기모노 강사를 초빙하여 기모노의 역사와 입는 법 등에 대한 강연을 듣는다. 또한 직접 관람객을 모델로 화려하고 다양한 기모노 입기 시범을 보인다.

9월 23일(화) 오후 2시
평송청소년수련원 소강당



■ 주최 : 주한일본대사관 | 일한문화교류기금
■ 협력 : 特定非営利活動法人 日本和装振興協會

일본종이인형만들기 워크숍

기모노와 일본인형이 전시되고 있는 전시장에서 일본인형작가 고보리 가오루씨와 함께 일본전통종이를 이용하여 책갈피 꽃이로 사용할 수 있는 예쁜 일본인형을 만들어본다.

1회 20분 정도가 소요 (1일 6회 실시)

9월 24일~25일(수~목), 오후 2시~5시
평송청소년수련원 전시장



■ 주최 : 주한일본대사관 | 일한문화교류기금
■ 강사 : 일본인형작가 고보리 가오루

JNTO (일본국제관광진흥회) - YOKOSO! JAPAN 일본관광종합안내



9월 19일(금)~28일(일) 10:00~18:00 | 평송청소년수련원 1층 전시실
(28일은 오후 3시까지만 개최)

JNTO(일본국제관광진흥회)는 한국의 여러분께 일본관광의 매력을 알리기 위해 비디오 상영, 팸플릿 등의 배포 외에도 여러분의 여행을 돕기위해 스태프가 상주한다. 27일(토), 28일(일) 오후에는 전문스태프에 의한 일본관광세미나를 개최하여 즐거운 여행안내를 해드리며, 푸짐한 선물이 준비된 추첨회도 개최한다.



JETRO (일본무역진흥회) 주최 "일본비즈니스 상담회"



9월 22일(월) 10:00~16:00 | 평송청소년수련원 1층 전시실

JETRO(일본무역진흥회)에서는 한일 상호 투자와 무역확대에 기여하기 위해, 일본기업 뿐 아니라 한국기업 여러분께도 투자와 무역상담을 실시하며 실적을 축적해 왔다. 이번 대전에서 개최되는 "대전 JAPAN WEEK"를 계기로 다음과 같이 "일본비즈니스 상담회"를 개최하여 해당 지역의 기업인 여러분의 요구에 응하고자 한다.

상담내용 : ① 일본으로 진출 : 판매거점의 설립방법(사무소/지점/현지법인) 및 다양한 세무문제
② 무역상담 : 일본으로의 수출·입 상담 ③ 일본의 비즈니스 스타일(계약, 상거래 습관)에 대해
④ 일본의 유통구조 ⑤ 판매상품 소개 ⑥ 분야별 업자/협회/단체 소개 등

한·일 민간 친선축구대회



2003년 9월 28일(일) 14:00~17:00 | 대전월드컵경기장

■ 주최 : KJ클럽 · 국제교류지원단 ■ 후원 : 주한일본대사관 공보문화원

2003대전 JAPAN WEEK를 맞이하여 "2002월드컵"에 의해 이루어진 한일관계의 급속한 진전에 이어 대전월드컵경기장에서 국내 거주 일본 축구동호회 2팀과 한국축구동호회 및 대전 일본관련단체 축구동호회 팀간의 친선축구교류를 통해 미래를 향한 상호간의 우호증진을 기대

領事出張サービス

■ 日時 : 2003년 9월 22일(火) 12:30~16:00 ■ 場所 : 大田市平松青少年修練院1階展示室
■ 内容 : 在外選挙人名簿への登録申請, 旅券・証明書関連業務など大田地域にお住まいの邦人の皆様を対象に領事出張サービスを実施.

J-POP

아티스트 포스터 전시회 및 영상회
2003.9.19~28.10:00~18:00

이 전시회를 통해 일본에서 큰 인기를 얻고 있는 J-POP 아티스트들을 포스터로 접할 수 있음은 물론, 현재 일본에서 활약하고 있는 가수들을 한눈에 파악할 수 있는 좋은 기회가 될 것이다. 아울러 한국에서도 인기있는 아티스트들의 음악을 CD와 DVD를 통해 감상할 수 있다.



장소: 평송청소년수련원 1층 전시실
주최: 주한일본대사관 | 일한문화교류기금
(재)음악산업 · 문화진흥재단(PROMIC)

한일친선 ROCK Festival in 대전!!

2003.9.24.19:30~



일본에서 인기있는 인디밴드 ZISTY(지스티)와 현재 대전에서 활약하고 있는 인디밴드 버닝햄번이 출연해 젊은이들을 상대로 국경을 초월한 음악을 통해서 한일간의 문화교류를 미래지향적으로 나아가는 의미에서 이루어지는 행사이다.

- ◆ 장소: 평송청소년수련원 소강당
- ◆ 주최: 주한일본대사관 | 일한문화교류기금
(재)음악산업 · 문화진흥재단 (PROMIC)

zisty (지스티)

Vo.노무라 슈헤이 Ba.이시카와 신이치로 Gt. 미야가와 스스무
原宿ルイード(하라주쿠 루이도)와 秋葉原 CLUB GOODMAN을 중심으로 활동하는 밴드로 팝적인 세련미와 짜임새 있는 곡 구성으로 앞으로의 활약이 기대되는 락 밴드이다.

Burning hapburn (버닝햄번)

Gt.송원석 Vo.한홍식 Dr.오근택 Va.정무원 Key.김희정
대전에서 결성 되었으며 서울의 슬러거등의 흥대 클럽씬과 대전의 퍼지덕을 오가며 왕성한 활동을 하고 있는 록밴드이다. 무대에서의 화려한 퍼포먼스와 드라이브 감 있는 연주로 고정팬들을 항상 열광의 도가니로 몰아 넣는다. 또한, 현재까지 각종 페스티벌에서 공신력까지 확보하고 있다.



플룻과 고토의 앙상블 콘서트

하나테마리 花てまり



일시 : 9월 20일(토) 18:00 장소 : 카톨릭문화회관 대강당 주최 : 주한일본대사관 | 일한문화교류기금
문의 : 2003 대전 재팬위크 연락사무소- TEL 042-471-1904 (9월 17일(수)부터 통화 가능) 입장료: 무료

프로필

- 1995년 플룻의 고토 나오키, 고토(琴)의 고토 미키코 자매로 결성
- 1996년 고향 다카라즈카(宝塚)市에서 한신대지진 부흥자선콘서트를 기획, 연주하여 요미우리신문에 게재됨
- 1997년 야마다치에기금 주최, 하와이대학 음악학부 협력으로 케네디 시어터센터에서 콘서트 개최, 하와이 쿠와키니 노인의 집에서 자선콘서트 개최
- 1998년 「난민을 도우는 모임」주최, 「NGO도쿄지회회의98」리셉션 연주
- 1999년 오노 세겐씨의 도움으로 사이테라레코드에서 첫 CD를 발매
- 同 年 12월 스페인에서 「스페인 일본인회」주최, 주스페인 일본대사관 · 「난민을 도우는 모임」후원으로 하나테마리 자선콘서트 개최
- 同 年 12월 독일 뮌헨 일본총영사 관저에서 「하나테마리 크리스마스 콘서트」개최
- 2000년 6월 뮌헨주립 음악대학 학장 초청으로 콘서트 개최
10월 주한일본대사관저에서 하나테마리 콘서트 개최
- 2001년 스페인 사마란카대학에서 「하나테마리 콘서트 in 사마란카대학」개최
- 2001년 광주 조선대학교에서 「2001 광주 재팬위크 특별공연」개최
- 2002년 9월 주캐나다 일본대사관 및 총영사관 초청 몬트리올, 오타와 공연
10월 대구재팬위크 초청공연
- 2003년 NHK BS하이비전프로그램 「히비키(響き)」하나테마리 오리지널음악 출연
3월 일본아카데미상 수상식 특별공연

① 고토 나오키

류오의 리더이자 연인인 고토 나오키는 어린적 모친으로부터 피아노를 배웠으며, 10세부터 플룻을 시작하여 동경음악대학 부속고교를 거쳐 동경음악대학 플룻과를 졸업. 또한 동대학 특별장학금으로 미국 인디애나대학, 보스턴대학 플룻 세미나에 참가하였으며, 21세에 솔로콘서트를 개최. 그후 98년에 플룻 앙악 오디션에 합격하여 NHK FM콘서트에 출연하였고 현재는 프린츠행갈텐 필하모니 오케스트라 수석 플룻 주자로 있으며, 피아노, 첼로, 플룻 트리오인 「미모자」의 멤버로도 활동하고 있다.

② 고토 미키코

고토 미키코는 동경예술대학 음악학부 방악과에서 고토(琴)와 사미센을 배웠으며, 졸업시 황궁에서 열린 황후 주최 연주회에서 연주를 피력하여 주목을 받음. 대학동기(동경에대 방악과 이쿠타류 소코쿠 94년 졸업)의 모임인 「이로도리」는 매년 5월 5일에 메이지신궁 본전에서 봉납연주회를 펼치고 있음. 96년에는 하카스공화국에서 러시아 민속악기 차토히의 국제심포지엄에 참가하는 한편, 독일의 베를린 등지에서 콘서트에 출연. 현재는 그림자놀이극단 「가시노키」의 전속 고토 연주자로 활동 중.

프로그램

봄바다 - 春の海

강원도아리랑 - 칸ウオンドアリラン

링고오이와케 - りんご追分

결실 - みのり

일본의 노래 메들리(가을 노래) - 日本の唄メドレー(秋の唄)

친구여 - 友よ

강물의 흐름처럼 - 川の流れるように

※ 위 프로그램은 사정에 의해 변경될 수 있습니다.



일본영화 & 애니메이션상영회

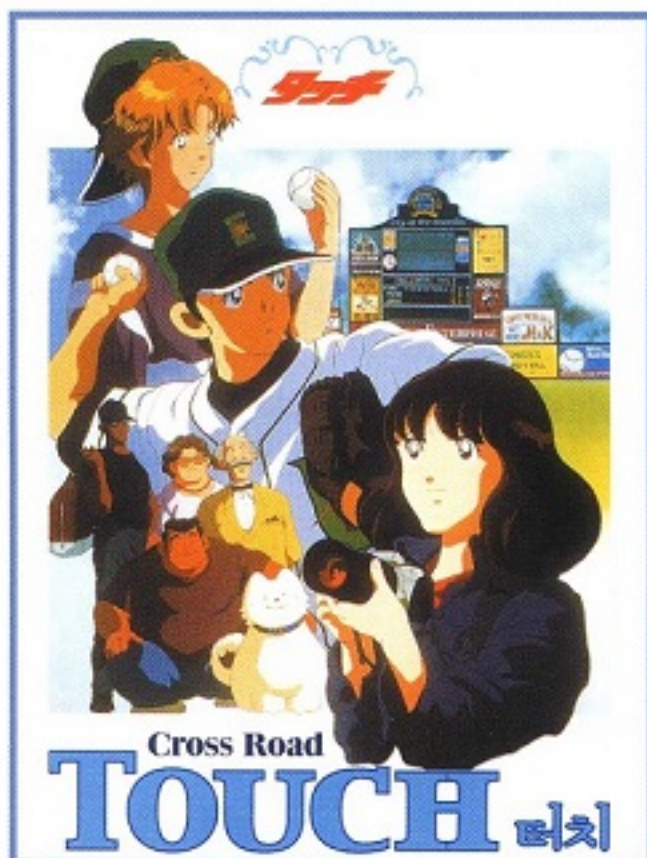


[영화 상영작]

으랏차차 스모부 シコふんじゃった

감독 / 스오 마사유키
주연 / 모토키 마사히로 · 시미즈 미사 · 다케나카 나오토
제작 / 大映(1991년)
상영시간 / 103분
언어 / 일본어(한글자막)

출석을 하지 않고도 뛰어난 처세술로 100%의 출석율을 자랑하는 슈헤이. 그러나 졸업논문 지도교수인 아나야마에게 사실이 탄로나면서 논문을 통과시켜줄 수 없다는 통고를 받는다. 눈치를 살피는 슈헤이에게 아나야마 교수는 교내 스모부에 들어와 대회에 출전하면 논문을 통과시켜 주겠다는 뜻밖의 제안을 한다. 그러나 스모부는 대회에 나갈 인원도 없어 슈헤이는 부원모집에 나서고 온갖 수단을 동원해 최악의 팀을 꾸리게 되는데... "월위댄스"로 제20회 일본아카데미상 전 부문을 석권한 스오 마사유키 감독이 각본과 감독을 맡은 "으랏차차 스모부"는 상업적 성공과 더불어 평단의 주목도 한 몸에 받았다.



[애니메이션 상영작]

터치 (Cross Road TOUCH) タッチ

감독 / 나가오카 아키노리
원작 / 아다치 미쓰루
제작 / NTV · Toho · Shogakukan · Group Tac · Vap
상영시간 / 92분
언어 / 일본어(한글자막)

대학을 졸업한 다쓰야와 미나미, 다쓰야는 자신의 야구를 찾기 위해 마이너리그 에메랄즈의 선수가 되어 홀로 미국의 그린타운으로 찾아간다. 에메랄즈는 야구를 사랑하는 버몬트부와 그들의 손녀 앨리스가 근근히 경영하고 있는 가난한 구단이었다. 에메랄즈의 선수들은 각자 출신지도 사고방식도 일치하지 않는 개성적인 인물들. 새로운 환경, 새로운 동료들과 새 출발을 시작한 다쓰야. 그런 다쓰야를 좋아하는 앨리스. 한편, 미나미는 리듬체조를 그만두고 새로운 목표를 찾아 스포츠 사진작가 후지무라의 조수로 아르바이트를 시작한다. 미나미는 다쓰야가 곁에 없다는 외로움과 그 존재의 크기를 실감한다. 리그전 중반에 들어선 어느 날, 다쓰야와 그의 동료들은 은행용자가 끊겨 에메랄즈가 올해를 마지막으로 해산한다는 소식을 접한다. 마지막 시즌을 맞은 에메랄즈, 과연 이길 수 있을까?

[우송정보대학 상영회]

- 일시 : 9월 22일(월) 15:00 "으랏차차 스모부"
23일(화) 15:00 "터치"
- 장소 : 우송정보대학내 우송정보센터 지하강당

[한밭대학교 상영회]

- 일시 : 9월 25일(목) 15:00 "으랏차차 스모부"
26일(금) 15:00 "터치"
- 장소 : 한밭대학교 9동 207호 합동강의실

「2003 大田 Japan Week」

1998년 10월 한일공동선언 및 행동계획, 그리고 2003년 6월 한일정상회담공동성명에서 발표된 한일지역간 교류 확대 증진의 일환으로 지금까지 5차례에 걸쳐 지방에서 <JAPAN WEEK>를 개최하여 지방교류의 촉진 및 지방에서의 일본에 대한 이해와 관심 향상을 위해 노력해왔다. 특히 작년의 "월드컵 공동개최"와 "한일국민교류의 해"의 성공으로 국민 차원의 대일(對日)·대한(對韓) 인식이 비약적으로 향상되고, 젊은 세대를 중심으로 친근감이 조성되었다. 이런 흐름을 지방도시로까지 확산시키고자 더하여, 각종행사를 통해 일본문화를 접할 기회가 드문 지역민들의 일본에 대한 관심도를 더욱 높이고자 이 사업을 기획했다.

- 개최기간 : 2003년 9월 19일(금)~29일(월)
- 개최장소 : 대전광역시 일원
- 주 최 : 주대한민국일본대사관
- 공동주최 : 일한문화교류기금 | 일본국제교류기금
- 후 원 : 대전광역시 | 대전일보사 | KBS대전방송총국
- 협 력 : 한국일본문화학회 | 다도우라센케 | (재)음악산업 · 문화진흥재단(PROMIC) | 特定非営利活動法人 日本和装振興協会 | JETRO(일본무역진흥회) | JNTO(일본국제관광진흥회) | 충남대학교 | 한남대학교 | 한밭대학교 | 배재대학교 | 우송정보대학 | 시네마테크 대전 | KJ 클럽 | 국제교류지원단
- 문 의 : 주한일본대사관 공보문화원 TEL 02-765-3011
2003대전재팬위크 연락사무소 TEL 042-471-1904(9월17일부터 통화가능)
상세한 내용은 당대사관 홈페이지를 참조하시기 바랍니다.
<http://www.kr.emb-japan.go.jp> (초기화면 하단의 이벤트란)

※2003 대전 재팬위크의 모든 행사는 무료입니다.
(전체 개별 행사에 참여하시는 모든 분께 소정의 기념품을 증정합니다.)

다카노 도시유키(高野紀元) 주한일본대사 강연회

- 미래지향적인 한일관계를 향해 -

- 일시 : 9월 19일(금) 오후 2시
- 장소 : 한남대학교 국제회의실 (공과대학 12층)
- 주최 : 주한일본대사관 · 한남대학교
- 후원 : 대전일보사

* 전시

● 「일본의 美 기모노전」

- 기간 : 9월 19일(금)~28일(일) 10:00~18:00 (28일은 오후 3시까지 전시)
- 장소 : 평송청소년수련원 1층 전시실
- 주최 : 주한일본대사관 | 일한문화교류기금
- 협력 : 特定非営利活動法人 日本和装振興協会
- 내용 : 特定非営利活動法人 日本和装振興協회의 협력으로 일본의 전통 민족의상인 '기모노' 20여 점을 전시하고, 희망 관람객에게는 일본인 감사가 직접 연정에 맞게 아름다운 기모노를 입혀준다.

● 「J-POP 아티스트 포스터 전시회 및 영상회」

- 기간 : 9월 19일(금)~28일(일) 10:00~18:00 (28일은 오후 3시까지 전시)
- 장소 : 평송청소년수련원 1층 전시실
- 주최 : 주한일본대사관 | 일한문화교류기금
- 협력 : (재)음악산업 · 문화진흥재단(PROMIC)
- 내용 : 일본에서 인기를 얻고 있는 J-POP(일본대중음악) 아티스트들을 포스터로 접할 수 있는 물론, 한국에서도 인기있는 일본음악을 CD와 DVD를 통해 감상할 수 있다.

● 「일본인형전」

- 기간 : 9월 19일(금)~9월 28일(일) 10:00~18:00 (28일은 오후 3시까지 전시)
- 장소 : 평송청소년수련원 1층 전시실
- 주최 : 주한일본대사관 | 일본국제교류기금
- 내용 : 일본은 인형왕국이라 불릴 만큼 실로 많은 종류의 인형이 있으며 또한 그 인형들은 다양한 용도와 목적으로 사람들의 생활과 깊은 관련을 갖고 있다. 이번 전시에는 일본 최고 작가들이 제작한 다양한 일본인형 70점이 전시된다.

* 공연

● 하나테마리(花てまり) 공연

- 일시 : 9월 20일(토) 18:00
- 장소 : 카톨릭문화회관 대강당
- 주최 : 주한일본대사관 | 일한문화교류기금
- 내용 : 일본의 전통악기인 고토와 서양악기인 플루트를 접합해 매우 화사하며 품격 높은 앙상블을 연주한다. 서울과 기타 지방에서의 여러차례 공연을 통해 큰호응을 얻은 바 있다.

● 古典空間 「엔노카이(伝の会)」와 「안미쓰(あんみつ)」의 샤미센 공연

- 일시 : 9월 25일(목) 19:30
- 장소 : 평송청소년수련원 소강당
- 주최 : 주한일본대사관 | 일한문화교류기금
- 내용 : 일본 古典空間 소속의 샤미센 그룹 「엔노카이」와 「안미쓰」에 의한 공연. 고전공간 전통을 간직하면서 현대적인 접근을 통해 쉽게 접근할 수 있는 전통음악을 연주한다. 젊은층으로 구성된 이 두 그룹은 연주 중간중간에 웃음을 자아내는 이야기를 첨가하여 또다른 재미를 선사한다.(한국어통역)

● 한일친선 Rock Festival in 대전

- 일시 : 9월 24일(수) 19:30
- 장소 : 평송청소년수련원 소강당
- 주최 : 주한일본대사관 | 일한문화교류기금 | (재)음악산업 · 문화진흥재단(PROMIC)
- 내용 : 일본에서 인기있는 인디밴드 ZSTY(지스티)와 현재 대전에서 활약하고 있는 인디밴드 버닝해피이 출연해 젊은이들을 상대로 국경을 초월한 음악을 통해서 한일간의 문화교류를 미래지향적으로 나아가는 의미에서 이루어지는 행사이다.

* 강연회

● 다도우라센케 센겐시츠(千玄室) 다이소쇼우(大宗匠) 초청 다도강연회 및 실연회

- 일시 : 9월 22일(일) 13:30
- 장소 : 충남대학교 청심국제문화회관 백마홀
- 주최 : 주한일본대사관 | 일한문화교류기금 | 한국일본문화학회
- 협력 : 다도우라센케
- 내용 : 다도우라센케 전 이에모토(前 家元) 센겐시츠 다이소쇼우(大宗匠)의 일본다도 강연회 및 실연회



● 「일본의 로봇 테크놀로지 - 산업창출과 사회공헌」

- 일시 : 9월 26일(금) 15:00
- 장소 : 충남대학교 산학연교육연구관 대회의실
- 주최 : 주한일본대사관 | 일본국제교류기금 | 서울문화센터
- 내용 : 현재 (주)로봇과학교육 어드바이저로 근무하면서 테크놀로지 매니저먼트, 연구개발 매니저먼트의 연구에 종사하고 있는 이시구로 슈(石黒 周)의 강연회



* 참가 · 체험 행사

● 일본종이인형만들기 워크숍

- 일시 : 9월 24일(수), 25일(목) 14:00~17:00
- 장소 : 평송청소년수련원 1층 전시실
- 주최 : 주한일본대사관 | 일한문화교류기금
- 내용 : 기모노와 일본인형이 전시되고 있는 전시장에서 일본인형작가 고보리 가오루 씨와 함께 일본전통종이를 이용하여 책갈피로 사용할 수 있는 예쁜 일본인형을 만들어본다. 1회 20분 정도 소요 (1일 6회 실시)



● 기모노워크숍

- 일시 : 9월 23일(화) 14:00
- 장소 : 평송청소년수련원 소강당
- 주최 : 주한일본대사관 | 일한문화교류기금
- 협력 : 特定非営利活動法人 日本和装振興協会
- 내용 : 이번 워크숍에서는 日本和装振興協회의 협력으로 일본에서 활약중인 기모노 감사를 초빙하여 기모노의 역사와 입는 법 등에 대한 강연을 듣는다. 또한 직접 관람객을 모델로 화려하고 다양한 기모노 입기 시범을 보인다.



● 일본유학설명회 및 JET 설명회

- 일시 : 9월 23일(화), 24일(수)
- 부스상담 : 13:00~18:30 ■ 설명회 : 16:00~18:00
- 장소 : 한남대학교 문학관(23일), 배재대학교 자연과학대 강당(24일)
- 주최 : 주한일본대사관 | 한남대학교 | 배재대학교
- 내용 : 한남대학교와 배재대학교의 주최로 「일본유학 · 청소년 교류사업 설명회」를 개최하며, 당관의 주최로 「유학설명회 및 JET 설명회」를 겸해서 개최한다. 참가기관의 부스설치에 의한 대학, 각종학교 등의 상담코너, 여행정보 및 국내거주 일본기업의 소개 및 「일본어 존」도 설치한다. 「일본어 존」에서는 일본어만을 사용한 일본인 유학생과의 대화의 광장, 쇼핑을 판매, 전시를 실시하여 각 기관의 협력에 의해 참가자에게 다양한 기념품 제공한다.



* 영화 상영

● 영화 및 애니메이션 상영회

- 우송정보대학 상영회 (상영장소 : 우송정보센터 지하강당)
- 9월 22일(월) 15:00 "으랏차차 스모부", 23일(화) 15:00 "터치"
- 한밭대학교 상영회 (상영장소 : 9동 207호 합동 강의실)
- 9월 25일(목) 15:00 "으랏차차 스모부", 26일(금) 15:00 "터치"
- 주최 : 주한일본대사관 | 일한문화교류기금 | 우송정보대학 | 한밭대학교
- 내용 : 일본의 대중문화를 대표하는 애니메이션 상영회



● 이마무라 쇼헤이 감독전

- 일시 : 9월 27일(토)~29일(일) 전작서 초대석
- 장소 : 대전기독교연합회관 2층
- 주최 : 시네마테크대전 | 일본국제교류기금
- 초대권 배포에 관한 문의 : 시네마테크대전 (042) 221-1895
- 내용 : 이마무라 쇼헤이 감독의 영화 8편 상영



* 비즈니스 · 관광 · 스포츠

● JETRO (일본무역진흥회) 주최 「일본비즈니스 상담회」

- 일시 : 9월 22일(월) 10:00~16:00
- 장소 : 평송청소년수련원 1층 전시실
- 내용 : 일본과의 무역, 기업의 일본진출 등에 관한 상담



● JNTO (일본국제관광진흥회) · YOKOSO! JAPAN 일본관광홍보안내

- 일시 : 9월 19일(금)~28일(일) 10:00~18:00 (28일은 오후 3시까지 전시)
- 장소 : 평송청소년수련원 1층 전시실
- 내용 : 일본여행에 대한 모든 것을 일본국제관광진흥회 전문가의 명쾌한 해설을 통해 들어본다. 27(토)~28(일) 오후에는 일본관광세미나를 개최하여 무점점 선물이 준비된 추첨회도 마련되어 있다.



● 한 · 일 민간 친선축구대회

- 일시 : 2003년 9월 28일(일) 14:00~17:00
- 장소 : 대전월드컵경기장
- 주최 : KJ클럽 | 국제교류지원단
- 후원 : 주한일본대사관 공보문화원
- 내용 : 주한일본인 축구팀과 한국축구동호회 및 대전지역 축구동호회간의 친선 축구대회



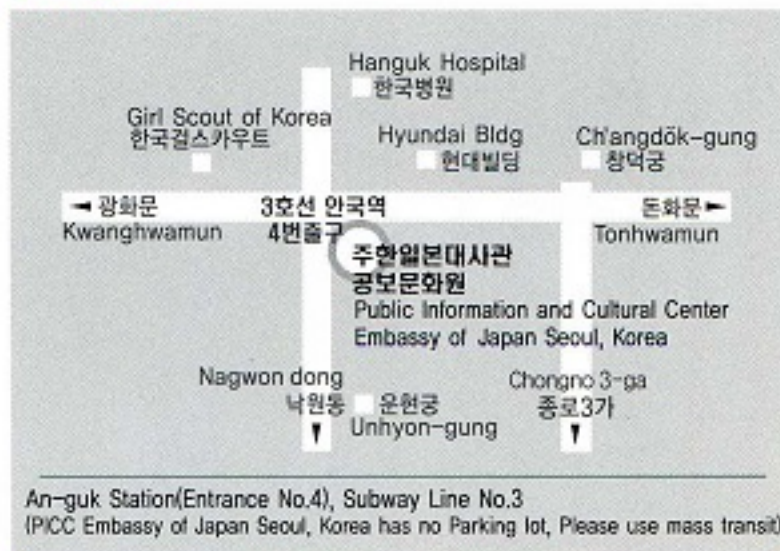
領事出張サービス

- 日時 : 2003년 9월 22일(火) 12:30~16:00 ■場所 : 大田市平松青少年修練院1階展示室
- 内容 : 在外選挙人名簿への登録申請, 旅券, 証明書類送達業務など大田地域にお住まいの邦人の皆様を対象に領事出張サービスを実施。

※문의 : 주한일본대사관 공보문화원 TEL. 02-765-3011 / 대전 JAPAN WEEK 연락사무소 042-471-1904 (17일부터 연락가능)

상세한 내용은 당대사관 홈페이지를 참조하시기 바랍니다. <http://www.kr.emb-japan.go.jp> (초기화면 하단의 이벤트란)

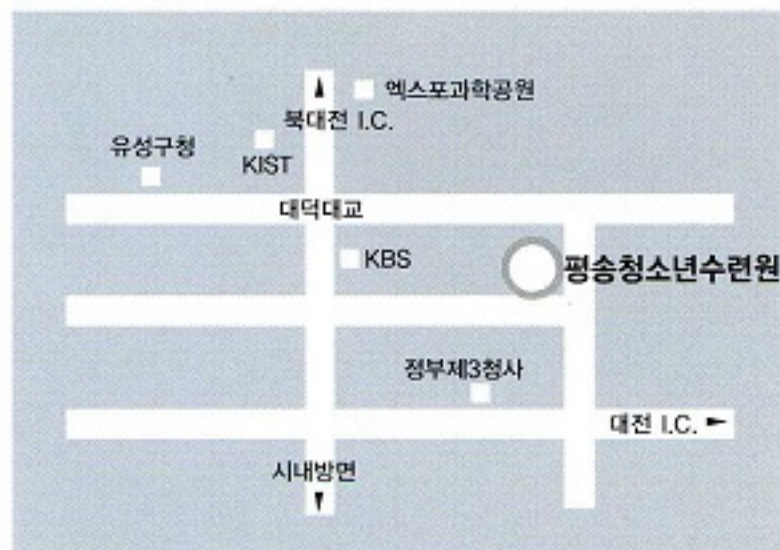
[서울전시]



주한일본대사관 공보문화원

지하철 3호선 안국역 하차 4번 출구 TEL 765-3011~3
(당문화원은 일반 주차장이 없으므로 대중교통을 이용하시기 바랍니다.)

[대전전시]



평송청소년수련원

대전광역시 서구 만년동 396 TEL (042)480-1622~3